

Übersetzer

Von: Russisch ▾

Nach: Englisch ▾

Übersetzen

## Новости компаний

09-07-12, 08:56

Stans Energy Corp. прокомментировала информацию об отзыве лицензионного соглашения у ОсОО Kutisay Mining

Tazabek - Компании Stans Energy Corp. 5 июля распространила заявление относительно появившейся в СМИ информации о лицензионном соглашении №3 компании «Кутисай Майнинг».

Статс-секретарь Государственного агентства по геологии и минеральным ресурсам при правительстве КР 27 июня сообщил, что ведомство отозвало Лицензионное соглашение №3 от 15 июня 2012 года у ОсОО Kutisay Mining. Ранее, 26 июня, комитет Жогорку Кенеша КР по развитию отраслей экономики по обращению депутата Нуржан Бадыевовой о незаконном продлении лицензионного соглашения с ОсОО Kutisay Mining рекомендовал агентству аннулировать данное соглашение. По мнению депутата, правительство в лице агентства выдает лицензию без проведения аукциона.

В связи с этим канадская компания Stans Energy Corp., более шести лет работающая в Кыргызстане через свои дочерние компании ОсОО Stans Energy Kg и ОсОО Kutisay Mining сообщает, что информация об отзыве Госагентством по геологии и минеральным ресурсам у ОсОО Kutisay Mining лицензионного соглашения №3 от 15 июня 2012 года является недостоверной. По данному факту было соответствующее опровержение.

Компания интересуется, почему комитет рассматривал вопрос о лицензионном соглашении, не приглашая на свое заседание и не выслушивая мнение представителей или руководства дочерних компаний в Кыргызстане.

«Лицензионное соглашение по своей природе является техническим документом, регулирующим взаимоотношения агентства и ОсОО Kutisay Mining по включенным в соглашение условиям пользования недрами на месторождении. Заключение с лицензиатом каждого последующего лицензионного соглашения проводится комиссией агентства и согласно требованиям Закона КР «О недрах» не выставляется на аукцион. Поэтому заявление госпожи Бадыевовой в этой части, безусловно, противоречит действующему законодательству КР о недрах», - говорится в сообщении.

Stans Energy Corp. уточняет, что продление для ОсОО Kutisay Mining лицензионного соглашения №3 от 15 июня 2012 года проведено не правительством КР, а комиссией по лицензированию агентства, в компетенцию которого входит решение этого вопроса. «При этом принятию данного решения предшествовали трехмесячные переговоры, в результате которых наши дочерние компании приняли на себя обязательство рассмотреть вопрос о возможности безвозмездной передаче Кыргызской Республике части доли в уставном капитале ОсОО Kutisay Mining. В связи с этим в настоящее время нами проводится экономический анализ для определения конкретной части

## Companies news

12.07.09, 08:56

Stans Energy Corp. comment on the withdrawal of the license agreement with Kutisay Mining Ltd

Tazabek - Company Stans Energy Corp. July 5 issued a statement about appearing in the media about the license agreement number 3 of "Kutisay Mining".

Secretary of State of the State Agency for Geology and Mineral Resources of the Government of KR on June 27 reported that the department has withdrawn the License Agreement number 3 on June 15, 2012 in LLC Kutisay Mining. Earlier, on June 26, the committee Jogorku Kenesh to develop industries for handling MP Nurzhan Badykeevoy of illegal extension of the license agreement with Kutisay Mining Ltd recommend the agency to cancel the agreement. According to deputies, the government in the face of the agency shall issue a license without an auction.

In this regard, the Canadian company Stans Energy Corp., More than six years working in Kyrgyzstan through its subsidiaries, Stans Energy KG LLC and LLC Kutisay Mining reports that information on the withdrawal of the State Agency for Geology and Mineral Resources Ltd have Kutisay Mining license number 3 of June 15, 2012 is incorrect. In this incident was an appropriate rebuttal.

The company is interested in why the committee considered the issue of the license agreement, do not invite to their meetings and not listening to the opinions of the representatives or the management of subsidiaries in Kyrgyzstan.

"License Agreement by its nature is a technical document governing the relationship between the agency and Kutisay Mining Ltd on the terms of the agreement included in the subsoil in the field. The conclusion from the licensee of each subsequent license agreement is held by the Commission as required by the agency and the Law "On Subsoil" does not put up for auction. Therefore, the statement of Mrs. Badykeevoy in this part, of course, is contrary to applicable law on subsoil KR ", - said in a statement.

Stans Energy Corp. specifies that the extension to Kutisay Mining Ltd license number 3 on June 15, 2012 conducted by the Government is not the CD, and the Commission on Licensing Agency, which is competent to address this issue. "At the same time making this decision was preceded by a three-month negotiations, which resulted in our subsidiary company pledged to consider the possibility of donation Kyrgyzskoy Republic of the equity stake in the LLC Kutisay Mining. In this regard, at the present time we have conducted an economic analysis to determine the particular part of the transferred shares, "- said the company.

According to Stans Energy Corp., The company has not received a license to mine Kutessay II in the state. In December 2009, Stans Energy KG LLC in Bishkek purchased at public auction at the Stock Exchange of Kutisay Mining (far LLC Kutisay Mining), which owned the license for the deposit Kutessay II. On sale were exposed 19 million ordinary shares of Kutisay Mining at a starting price of 1 som per share. The company offered 1.98 per share and the catfish was the successful bidder. Thus, Stans Energy

передаваемой доли», - сообщает компании.

По информации Stans Energy Corp., компания не получала лицензию на месторождение Кутессай II у государства. В декабре 2009 года ОсОО Stans Energy Kg приобрело в Бишкеке на публичных торгах на фондовой бирже ОАО Kutisay Mining (на сегодняшний день ОсОО Kutisay Mining), которая владела этой лицензией на месторождение Кутессай II. На продажу были выставлены 19 млн простых именных акций ОАО Kutisay Mining по стартовой цене 1 сом за одну акцию. Компания предложила за одну акцию 1,98 сома и стала победителем торгов. Таким образом Stans Energy Corp. купила компанию Kutisay Mining с лицензией на месторождение Кутессай II за 37 млн 620 тыс. сомов.

В следующем 2010 году, согласно требованиям Налогового кодекса КР, ОсОО Kutisay Mining оплатило государству бонус за пользование недрами в размере 19 млн 86 тыс. 467 сомов.

Канадская компания Stans Energy Corp. за последние шесть лет инвестировала в горнодобывающую отрасль Кыргызстана только на геологоразведочные работы более \$5 млн. «Отсюда абсолютно беспочвенны обвинения в наш адрес о том, что мы пришли на кыргызстанский рынок в 2009 году со спекулятивными целями. Помимо инвестиций в геологоразведку для целей обеспечения разработки месторождения Кутессай II в 2011 году мы приобрели редкоземельную часть производства у ОАО «Кыргызский химико-металлургический завод» за \$5 млн 500 тыс. В 2010-2011 годы затраты на предпроектные, проектно-изыскательские и прочие работы (проектирование, электронный пересчет запасов, технологические исследования руд и др.) на месторождениях Кутессай II и Калесай, а также реконструкцию купленных цехов № 2 и 3 составили более \$3 млн 500 тыс.», - отметила компания.

Stans Energy Corp. опровергает заявления о том, что якобы Генпрокуратура КР в июне 2011 года выявила нарушения в деятельности дочерних компаний. Проверками Министерства природных ресурсов КР, подразделением МЧС (7-ОМГСВ ГСС) и других организаций, проведенных по предписанию Генпрокуратуры КР, была установлена

| Phonetische Eingabe zulassen

Corp. Kutisay Mining bought the company with a license to mine Kutesay II for 37 million 620 thousand som.

The following year 2010, according to the requirements of the Tax Code of KR, Kutisay Mining Ltd has paid a bonus to the State a royalty of \$ 19 million 86 thousand 467 som.

The Canadian company Stans Energy Corp. over the past six years invested in the mining industry in Kyrgyzstan only on exploration of more than \$ 5 million "This is absolutely baseless accusations against us that we came to a Kyrgyz market in 2009 with speculative purposes. In addition to investments in exploration for the purposes of development of the field Kutessay II in 2011, we acquired the rare-earth part of the production at OJSC "Kirghiz Chemical and Metallurgical Works" for \$ 5 million 500 thousand in 2010-2011, the cost of pre-, exploration and other work ( design, electronic counting inventory, technological research, and other ores) in the fields of Kutessay II and Kalesay, as well as the reconstruction of the purchased number of shops number 2 and 3 accounted for more than \$ 3 million 500 thousand ", - said the company.

Stans Energy Corp. refutes the allegations, prosecutors alleged that the CD in June 2011 revealed irregularities in the activities of subsidiaries. Inspection of the Ministry of Natural Resources CD, a division of Emergency (7 OMGSV GSS) and other organizations, conducted by order of the Prosecutor General of KR was established insolvency of the charges in the complaint of the applicant (company «Central Asia Minerals»), the former owner of a license to mine Kutessay II, the company said, adding that test results have not been submitted to it.

In addition, the State Agency on Geology was established that the exploration activities carried out under the approved project is not one, but at least four major contractors (geophysicists, geologists, drillers and analysts) from Kyrgyzstan, and they all have the necessary licenses or certificates to carry out such works.

Regarding the claim that Kutessay II ranks 6th in the world reserves of rare earth metals, the company did not pay attention to the fact that in Russia alone has more than 6 fields with large reserves, not to mention China and other countries. In fact, Kutessay II in terms of stocks is about 23 in the world. "However, there is the more important question: what does the question of reserves is the question of revoking the license obtained by us in accordance with the law?" - Asks the company.

In addition, the company informs the public authorities and the public Kyrgyzskoy Republic, at the invitation of Stans Energy Corp. MP Nurzhan Badykeeva this spring attended a public hearing on the project in the village Aktyuz and after reviewing the project promised the villagers to give full support to the project company.

Neu! Klicken Sie auf die Wörter oben, um Alternativübersetzungen zu bearbeiten und anzusehen. [Schließen](#)